

Rev.

108



*f*

108

1904

REV. 7 FH

# A ARTE

# MUSICAL

6.º ANNO

N.ºs 121 A 144

*B: 31874*



REDACÇÃO E ADMINISTRAÇÃO  
Praça dos Restauradores, 43 a 49  
LISBOA





# Indice dos principaes artigos

	PAG.		PAG.
<b>Academia de Estudos Livres</b>			
Concertos, conferencias, varios artigos 33, 52, 57, 97, 108, 118, 144,...	235	Collecção theatral.....	184, 220, 236
<b>Argumentos d'operas</b>			
Louise.....	82	Jesus e a Samaritana (oratoria).....	124
Siberia.....	70	Manuel Universel de Litterature musicale ..	259
<b>Artigos diversos</b>			
Acção dos raios X sobre os violinos..	68	Vocabulario musical allemão....	230, 259
Algumas palavras sobre o theatro antigo da India..	233	ALBERTO PIMENTEL = A triste canção do sul.....	159
Assassinato na Opera de Paris (Um)..	102	J. A. BENTES — Historia das tintas...	259
Bayreuth .....	202	MIMOSO RUIZ — O caçador de rolas...	136
Cabelleiras.....	294	MOREIRA DE SÁ — Compendio de musica .....	64
Cartas de Washington ..119, 128, 146,	164	PROENÇA-A-VELHA — Eccos do passado	63
Cesar Franck (Monumento a) <i>com gravura</i> ..	267	(JORNAES)	
Concurso internacional de Bandas....	166	Aguilhadas.....	124, 159, 236
Constituição da orchestra (Da).....	188	Aventureiro (O).....	220
Curiosidades biographicas.....	45	Boletim da Sociedade Almeida Garrett .....	196
Dois cyclos — Dois systemas .....	225	Folha (A).....	236
Ephemerides de um amator de cornetim .....	50, 179	Jornal Açoriano .....	124, 236
Expressão musical (A) 42, 53, 81, 89, 115, 141,.....	163	Minho (O).....	220
Festivas de Bayreuth (Os).....	212	Primeiro de Janeiro (O).....	236
Festival Pugno-Ysaye, <i>com retratos</i> 65,	78	Revista amarella.....	123, 236
Harpa chromatica (A).....	217	Semana (A).....	236
Johannes Brahms, <i>com retrato</i> .....	3	Tradição (A).....	236
Litteratura musical .....	197	Vanguarda (A).....	236
Louise, de Charpentier .....	82	(MUSICA)	
Melodia (A).....	116	BELLANDO — Melodia romantica e Nostalgia.....	100
Musica divina.....	24	BOMTEMPO — Crisantême.....	100
Musica na Antiguidade (A).....	97	FLOREZ — Trevo, valsa,.....	169, 231, 259
Notas de viagem, <i>com gravuras</i> .....	5	MANTUA — Devaneio, valsa, ..	169, 231, 259
Orgão expressivo de Mustel, <i>com gravuras</i> .....	249, 262	NEPOMUCENO — Canções brazileiras... 190	
Paixão de Berlioz (Uma) .....	304	<b>Biographicos (Apontamentos)</b>	
Pugno e Ysaye <i>com retratos</i> 65, 78, 96,	111	(PORTUGUEZES)	
Reforma das salas de concertos.....	21	Adelina Rosenstock, <i>com retrato</i> .....	204
Regresso a Mozart.....	92	Conde de Farrobo, <i>com retrato</i> .....	9
Surdez de Beethoven (A).....	186, 200	C. F. Almeida.....	11
Tres maneiras de Wagner (As).....	150	Ernesto Maia, <i>com retrato</i> .....	278
Violas d'arco, <i>com gravuras</i> .....	12	Francisco de Lacerda.....	75, 106
Violeiros antigos (Os) 78, 103, 138, 175, 215, 264, 285,.....	307	Guilhermina Suggia.....	118, 205, 244
Violino famoso (Um).....	20	João Augusto Metello, <i>com retrato</i> ...	296
<b>Bibliographia</b>			
(LIVROS)			
Bibliotheca de traducções...112, 123,	160.	Julia dos Anjos Carreira, <i>com retrato</i> ..	281
(ESTRANGEIROS)			
		Leonor Lazary, <i>com retrato</i> .....	160
		Lopo de Condeixa.....	301
		Maria H. Vieira Garin .....	296
		Virginia Suggia .....	205
		Allessandro Stradella .....	45
		Anton Dvorák <i>com retrato</i> .....	125
		Arthur de Greef, <i>com retrato</i> .....	298
		Arthur Pougin, <i>com retrato</i> .....	221

INDICE

	PAG.		PAG.
August Klughardt, <i>com retrato</i> .....	185	Archeologia musical 127, 137, 152, 161, 174, 187, 199 e .....	214
Cesar Franck, <i>com gravura</i> .....	267	Banda da Guarda Municipal, <i>com gra- vura</i> .....	35
Claude Debussy, <i>com retrato</i> .....	113	Camões e a Opera, <i>com retratos</i> .....	34
Daniel Auber.....	55	Concurso do Conservatorio <i>com retrato</i>	203
Domenico Bellando .....	100, 272	Francisco de Lacerda .....	75, 106 e 217
Elsa Rüegger, <i>com retrato</i> .....	300	Guilhermina e Virginia Suggia 118, 205, 244 e .....	259
Emil Sauer, <i>com retrato</i> .....	72	Lopo de Condeixa, tangedor de alaúde	301
Eugène Ysaye, <i>com retrato</i> .....	65	Mary d'Arneiro.....	134
Felix Mendelssohn .....	54	Monte Pio Philarmonico.....	291
George Haendel.....	45	Museus (Os nossos) Um museu musical	253
Georges Hue, <i>com retrato</i> .....	42	Musica no tempo de D. Afonso V (A)	4
Gioacchino Rossini.....	55	Raymundo de Macedo.....	75
Jean B. Delaborde.....	45	Santa Cecilia, <i>com gravura</i> .....	274, 295
Joaquim Malats, <i>com retrato</i> .....	28	Sessão do Conservatorio (A).....	254
Jules Boucherit, <i>com retrato</i> .....	101	Sociedades musicas, <i>com retratos</i> ....	25
Lauro Rossi, <i>com retrato</i> .....	209	Vianna da Motta 75, 87, 126, 162 e ...	229
Louis Lombard, <i>com gravuras</i> .....	237		
Louis van Waefelghem, <i>com retrato</i> ..	173		
Maria Galvany, <i>com retrato</i> .....	143		
Mathieu Crickboom, <i>com retrato</i> .....	299		
Max B. Niederberger, <i>com retrato</i> ....	145		
Moritz Moszkowski, <i>com retrato</i> .....	149		
Raoul Pugno, <i>com retrato</i> .....	65		
Sergio Barincourt, <i>com retrato</i> .....	256		
Wolfgang Mozart.....	45		
<b>Caricaturas</b>			
Cabeças de... notas.....	33		
<b>Chronica portuense</b>			
Noticias do norte do paiz, apreciações diversas 39, 52, 75, 82, 85, 94, 108, 117, 130, 155, 156, 158, 166, 172, 192, 194, 208, 219, 231, 244, 271, 284, 288, 289, 290, 295, .....	296		
<b>Concertos</b>			
(NO PAIZ)			
Apreciações, programmas, etc. 32, 47 57, 72, 85, 94, 108, 116, 130, 143, 155, 166, 179, 192, 218, 219, 227, 234, 243, 245, 256, 269, 272, 278, 288 e.....	304		
<b>Conservatorio Real de Lisboa</b>			
Noticias diversas 59, 86, 98, 133, 170, 181, 182, 195, 203, 208, 230, 231, 245, 254, 257 e .....	271		
<b>Criticas litterarias</b>			
Chronica mensal 147, 168, 193, 233, 258 e .....	281		
<b>Historia da musica em Portugal</b>			
(SUBSIDIOS)			
Almeidas .....	11		
Aravias açorianas.....	2		
		<b>Instrumentos musicos</b>	
		Adão Pires, pandeiro.....	277
		Collecção Keil.....	193, 245 e 284
		Fabricantes d'arcos — Tourte.....	288
		Instrumentos de musica (Fabricantes de).....	275
		João Nunes, constructor de instrumen- tos metallicos.....	277
		Melophone.....	109
		Orgão expressivo Mustel (O) <i>com gra- vuras</i> .....	249, 262 e 270
		Trombeta marinha, <i>com gravura</i> .....	241
		Violas d'arco, <i>com gravuras</i> .....	12
		Violino famoso (Um).....	29
		Violinos (Raios X).....	68
		Violinos (Reparação de).....	74
		Violoncello celebre (Um).....	245
		Violeiros antigos (Os):	
		Albani.....	139
		Amati .....	285
		Banks .....	264
		Barak Norman.....	264
		Bernardel .....	217
		Breton .....	287
		Ceruti .....	79
		Chanot.....	215
		Contreras.....	265
		Dias.....	276
		Diniz .....	288
		Duke .....	265
		Fent .....	216, 265
		Fonseca .....	266
		Forster .....	264
		Gaglianus.....	286
		Galvão .....	265, 276, 287
		Gand .....	215
		Gasparo da Saló .....	103
		Gemunder ..	20 265

INDICE

	PAG.		PAG.
Gobetti.....	79	Vicencia Ferreira Cardoso (D.) .....	52
Goffriler.....	74, 286	(NO ESTRANGEIRO)	
Gonçalves .....	276	Adolphe Papin.....	64
Guadagnini .....	286	Affonso Pontecorvo.....	160
Guarnerius.....	285	Alessandro Sarti.....	40
Guersan .....	215	Anton Dvorak, <i>com retrato</i> .....	125
Harris .....	265	Antonieta Sterling.....	64
Hornsteiner.....	140, 287	Barão Niedermeyer.....	160
Klotz.....	140, 286	Benito Zozaya.....	236
Landolfi.....	78	Cesar Féréal.....	124
Lott.....	265	Charles Brivady.....	112
Lupot.....	176, 287	Charles Durand.....	112
Maggini .....	104, 286	Charles Grisart .....	100
Mantegazza .....	286	Cornel Abrany .....	64
Maussiel.....	287	Emma Mampe-Babnigg .....	160
Montagnana.....	80, 286	Ernest Aldez.....	100
Moura.....	266	Etienne Dereims.....	112
Pique .....	216	Eugène Caron.....	40
Pressenda .....	79	Fidele Konig.....	247
Sanhudo.....	266, 276	Francesco Cortesi.....	64
Santo Serafino .....	81	Gaston Serpette.....	272
Silva .....	266	Genin.....	64
Silvestre .....	216	Giorgio Quanti.....	124
Simoutre .....	216	Giuseppe Zonghi .....	100
Stainer.....	139, 286	Heléne Schroder .....	247
Storioni .....	78	Henri Hiles.....	272
Stradivarius .....	285	John Smieton.....	247
Testore .....	286	Joseph Rebicek .....	112
Tononi .....	286	Jules Levy.....	232
Vuillaume .....	177, 215	Julius Stern.....	112
Widhalm.....	287	Koschitz .....	112
Willems.....	265	Louisa Pyme.....	112
		Luiz Carmena.....	236
		Marquis d'Ivry .....	40
		Oscar Commettant (Mad. <sup>me</sup> ).....	40
		Paolo Nani .....	112
		Pascual Benetó.....	124
		Paul Delmet .....	272
		Ricardo Hol.....	160
		Rollfens.....	247
		Samuel Rousseau.....	259
		Sangermano .....	64
		Stern.....	247
		Teresa Milanollo.....	272
		Vincenzo Sassaroli .....	124
		<b>Notas vagas</b>	
		Chronica mensal, 29, <i>com gravuras</i>	
		58, 86, 107, 133, 153, 177, 205, 224,	
		242, 268 .....	292
		<b>Noticiario</b>	
		Do paiz — 37, 51, 59, 74, 87, 98, 110,	
		121, 135, 148, 158, 169, 181, 193, 206,	
		218, 228, 235, 244, 257, 270, 283,	
		295 e.....	305
<b>Monte-Pio Philarmonico</b>			
Noticias, etc. . . . .	207, 271, 291		
<b>Necrologia</b>			
(NO PAIZ)			
Alfredo Augusto de Sousa.....	136		
Antonia d'Andrade (D.) .....	172		
Antonio M. d'A. Esmeriz.....	220		
Eduardo Augusto da Silva.....	208		
Eduardo Julio Lima .....	220		
Ermelinda Bon de Sousa (D.).....	208		
Eugenio da Costa A. Motta (P. <sup>e</sup> ).....	208		
Fernando Pinto Coelho .....	247		
Gustavo Barbosa .....	172		
Joaquim Tavares.....	247		
João Augusto Metello, <i>com retrato</i> ...	296		
José Bento Soares.....	40		
José da Silva Franco.....	220		
José Ferreira.....	208		
Leonor Lazary (D.) <i>com retrato</i> .....	160		
Leonor Marques da Costa (D.).....	40		
Maria Anna d'A. Fonseca (D.).....	208		
Maria Augusta B. Wismar (D.).....	220		
Marqueza de Tancos .....	64		

- INDICE

	PAG.		PAG.
Do estrangeiro — 60, 76, 88, 99, 112, 121, 135, 170, 182, 220, 231, 235, 245, 271 e .....	284	124, 131, 144, 158, 167, 168, 235, 270, 279, 284, 290, 296 e .....	306
<b>Orpheon portuense</b>			
Noticias, etc. 85, 94, 219, 288, 289 e ..	290	Noticias diversas, apreciações etc.—22, 38, 46, 51, 55, 59, 70, 73, 74, 83, 99, 121, 196, 206, 295 e .....	302
<b>Pensamentos</b>			
Aphorismos, pensamentos, etc. 10, 12, 24, 31 e .....	33	<b>ARTIGOS DE CRITICA</b>	
<b>Poesia</b>			
À Musica .....	1	Aida .....	304
<b>Real Academia de Amadores</b>			
Noticias, etc. 25, 32, 47, 50, 72, 95, 109, 118, 130, 144, 158, 187, 195, 230, 283, .....	290	Bohème .....	73
<b>Retratos</b>			
(NÃO ACOMPANHADOS DE BIOGRAPHIA)			
Adelina Bailet .....	280	Carmen .....	24
Agostinho Teixeira .....	209	Demônio .....	47
Angelina Valadin (D.) .....	257	Ernani. ....	56
Antonio Taborda .....	37	Favorita .....	74
Companhia do Theatro de S. Carlos. ....	18	Fedora .....	22, 55
"                    "          S. João... ..	19	Lombardi .....	22
Condessa de Proença-a-Velha .....	63	Mignon .....	73
Jan Kubelik .....	280	Norma .....	46
Sarah Motta V. Marques (D.) .....	32	Otello .....	302
<b>Secção litteraria</b>			
À musica (poesia) .....	1	Pascoal (D.) .....	83
Musica Divina .....	24	Puritanos .....	56, 84
<b>Sociedade de Concertos e Escola de Musica</b>			
Noticias, etc -- 26, 32, 39, 48, 51, 74, 86, 97, 118, 131, 158, 67, 230, 231, 235, 295 e .....	306	Semiramis .....	55
<b>Sociedade de Musica de Camara</b>			
Noticias, etc.— 33, 72, 85, 110, 117, 118,		Siberia .....	83
		Thais .....	302
		Trovador .....	22
		Vesperas sicilianas .....	23
		<b>Theatro de S. João</b>	
		(NO PORTO)	
		Noticias diversas — 39, 52, 75, 82 e .....	231
		(APRECIACÕES)	
		Cavalleria rusticana .....	52
		Elixir d'amor .....	76
		Ernani .....	39, 76
		Lohengrin .....	39
		Louise .....	76, 82
		Lucia .....	39
		Othello .....	40
		Saffo .....	52, 76
		Tannhäuser .....	52
		Tosca .....	39, 52, 76
		Trovador .....	39